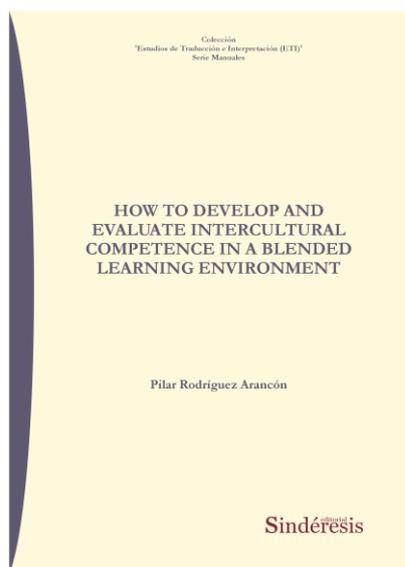


RESEÑA

Reseña: Rodríguez-Arancón, Pilar. 2023. How to develop and evaluate intercultural competence in a blended learning environment. Editorial Sindéresis. 336 pp. ISBN: 978841919966-9

 Antonio Jesús Tinedo Rodríguez

¹Universidad de Córdoba



La revolución tecnológica de las últimas décadas tiene profundos ecos en el ámbito educativo, y la enseñanza de lenguas no es ajena a estos avances. Las tecnologías no solo han irrumpido de forma significativa en la técnica, sino que han tenido un impacto multidimensional que afecta a todas las esferas del ser humano. La forma, la velocidad y el número de personas con las que nos comunicamos ha variado. Aunque se puede considerar tradicionalmente la oralidad como el medio por excelencia, no hay que perder de vista que gran parte de la comunicación hoy en día en muchas sociedades está mediada por tecnologías y que existen otros modos de comunicación, por lo que en este sentido es importante tener una visión holística y no excluyente

de la comunicación. Este fenómeno no solo facilita una comunicación más frecuente, sino que también amplía su alcance a un mayor número de personas, sin que estas deban estar físicamente cerca del hablante. Gracias a internet, es posible interactuar con cualquier individuo, sin importar en qué parte del mundo se encuentre.

El monográfico de Rodríguez Arancón supone un avance en el conocimiento puesto que aborda un aspecto novedoso y necesario en la enseñanza de lenguas, el desarrollo de la competencia intercultural y su evaluación en contextos híbridos. El propósito del monográfico es ambicioso ya que de por sí la evaluación de la competencia intercultural supone un gran reto tal y como lo refleja la literatura científica, y a ello hay que sumarle el hecho de que la autora lo plantea en contextos híbridos, es decir, en aquellas modalidades de enseñanza que combinan la presencialidad con la EaD (Educación a Distancia). Como se ha mencionado anteriormente, en el panorama educativo actual esto resulta crucial puesto que gran parte del alumnado va a necesitar comunicarse con personas de otros países de forma presencial y en entornos virtuales, por lo que es una investigación que da respuesta a las necesidades y retos de la enseñanza de lenguas en el siglo XXI.

En primer lugar, el lector encontrará un capítulo introductorio en el que se plantea una introducción general, una justificación de la investigación, un desarrollo de los objetivos específicos que se plantean, la metodología que se ha empleado y la estructura de la investigación. Este capítulo es una guía esencial para comprender el desarrollo de la obra, y la autora de una forma clara y concisa.

El segundo capítulo sienta las bases teóricas esenciales para comprender la relación entre la cultura y la comunicación intercultural. En primer lugar, se abordan la complejidad de la

CONTACTO Autoría  atinedo@uco.es  Departamento de Filologías Inglesa y Alemana, Universidad de Córdoba

© Los autores. Publicado por UCOPress. DOI:

definición de la cultura a través de las propias definiciones del término, y se aborda el concepto desde una óptica caleidoscópica. La naturaleza compleja de la comunicación hace necesario que se abra un diálogo interdisciplinar y es por ello por lo que la autora aborda la comunicación intercultural desde la Lingüística y desde la Sociología. Para abordar la evolución del concepto de comunicación intercultural se presenta un conjunto de teorías sociológicas que son esenciales como la Teoría de los Factores Culturales, la Teoría de las Dimensiones Culturales y el Modelo de Diferencias Culturales Nacionales. Asimismo, la Lingüística Sistémico-Funcional juega un papel clave en el uso de la lengua en situaciones reales teniendo en cuenta el contexto. Este sustrato sociológico y filológico engasta con la evolución tecnológica en el final del capítulo cuando la autora explica su relación con los entornos educativos híbridos.

El tercer capítulo examina el papel crucial que desempeña la cultura en las políticas lingüísticas, así como en la enseñanza y el aprendizaje de lenguas. La autora abre el capítulo abordando la importancia de la enseñanza intercultural dentro de las políticas lingüísticas de diferentes países, incluyendo Australia, Japón y los Estados Unidos, y analiza cómo estas políticas han evolucionado en Europa. Un eje fundamental de este capítulo es la forma en la que se ha abordado la cultura en los diferentes métodos y enfoques de enseñanza de lenguas desde una mirada diacrónica. También se ha llevado a cabo un análisis de los materiales impresos pensados para la L2 (manuales, recursos, etc.) y el papel que ha tenido la cultura en ellos. De los resultados de este análisis emana la vindicación necesaria de que la cultura ha de ser un eje fundamental en la enseñanza de lenguas.

Una vez planteada la problemática, la autora plantea una solución tecnológica muy interesante conocida como I-AGENT. Se trata de un curso que aborda una amplia gama de temáticas y que contiene una serie perfectamente secuenciada de actividades para el desarrollo de la interculturalidad en entornos híbridos. El sustrato teórico anterior justifica perfectamente todas y cada una de las decisiones que la autora toma para el desarrollo de este curso. Además, el monográfico incluye una unidad de muestra de I-AGENT. En mi opinión, la autora presenta con una base sólida y gran acierto una propuesta valiente para la evaluación de la interculturalidad, utilizando rúbricas que están perfectamente fundamentadas.

How to develop and evaluate intercultural competence in a blended learning environment es una lectura fundamental para alumnado de grado, máster, doctorado y personal docente e investigador con interés en la enseñanza de lenguas puesto que ofrece una visión completa y holística del papel de la interculturalidad en la enseñanza de lenguas, y también proporciona claves necesarias para abordar el desarrollo de esta competencia en las situaciones comunicativas propias del comienzo del siglo XXI.

Referencias

Rodríguez-Arancón, P. (2023). *How to develop and evaluate intercultural competence in a blended learning environment*. Editorial Síndesis.